



**STATO MAGGIORE DELLA DIFESA**  
**UFFICIO GENERALE DEL CENTRO DI RESPONSABILITA' AMMINISTRATIVA**  
**AREA PROCUREMENT**

---

**Atto n. 2367 in data 20/10/2025**

**OGGETTO** Determina di approvazione del secondo elenco di operatori economici qualificati per la fornitura di un servizio di intermediazione e di interpretariato multilingue per le esigenze degli Enti e Reparti dell'Area T/O Interforze della Difesa, ai sensi dall'art. 50, comma 2 e dell'Allegato II.1, art. 3 del D.Lgs. 36/2023.

**IL CAPO UFFICIO CONTRATTI**

**PREMESSO** che gli Enti e i Reparti dell'Area T/O Interforze della Difesa nell'ambito delle loro attività di cooperazione internazionale sovente necessitano di un servizio di intermediazione e di interpretariato multilingue.

**PREMESSO** che è intendimento di questo U.G. reperire un elenco di operatori economici idonei a poter soddisfare le esigenze di intermediazione e di interpretariato multilingue suddette da invitare alle procedure di affidamento per garantire l'applicazione dei principi di non discriminazione, parità di trattamento e rotazione di cui al Libro I, Parte I, Titolo I del D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 "Codice dei Contratti Pubblici".

**VISTO** l'atto n. 2093 del 23/09/2025 con il quale si è determinato di procedere ad un avviso volto all'individuazione di un elenco di operatori economici idonei da invitare alle procedure di affidamento inerenti il servizio di intermediazione e interpretariato per le esigenze degli Enti e Reparti dell'Area T/O Interforze della Difesa, ed aperta alle Società presenti sulla piattaforma MEPA, nell'iniziativa "**Servizi**" categoria "**Servizi di traduzione e/o interpretariato**", "**CPV 79540000-1 Servizi di interpretariato**";

**VISTO** l'avviso pubblico e il regolamento per l'istituzione del citato elenco;

**VISTA** la pubblicazione del citato avviso sul profilo del committente in data 23/09/2025 e sulla "*Gazzetta Aste e Appalti Pubblici*" del 25/09/2025;

**VISTO** il verbale n. 28 del 15/10/2025 con il quale è stato deliberato dal Capo Sezione Contratti Attività Internazionali il secondo elenco degli operatori economici idonei che hanno manifestato interesse ad essere iscritti al citato elenco.

**TENUTO CONTO** che, gli operatori economici interessati sono risultati gli stessi iscritti nel primo albo e che pertanto i preventivi controlli di sicurezza a cura del II Reparto – Informazioni e Sicurezza erano stati già espletati con la nota M\_D A0D32CC REG2024 0239862 del 08/11/2024;

**RITENUTA** pertanto, necessaria la costituzione di un elenco che rispetti la durata di validità prevista nell'avviso;

**VISTO** il R.D. 18 novembre 1923, n. 2440 (*Nuove disposizioni sull'amministrazione del patrimonio e sulla contabilità generale dello Stato*);

**VISTO** il R.D. 23 maggio 1924, n. 827 (*Regolamento per l'amministrazione del patrimonio e per la contabilità generale dello Stato*);

**VISTO** il D.Lgs. 15 marzo 2010, n. 66 (*Codice dell'ordinamento militare*);

**VISTO** il D.P.R. 15 marzo 2010, n. 90 (*Testo unico delle disposizioni regolamentari in materia di ordinamento militare, a norma dell'articolo 14 della legge 28 novembre 2005, n. 246*);

**VISTO** il D.Lgs. 15 novembre 2011, n. 208 (*Disciplina dei contratti pubblici relativi ai lavori, servizi e forniture nei settori della difesa e sicurezza, in attuazione della direttiva 2009/81/CE*);

- VISTO** il D.P.R. 13 marzo 2013, n. 49 (*Regolamento per la disciplina delle attività del Ministero della difesa in materia di lavori, servizi e forniture militari, a norma dell'articolo 4, comma 1, del decreto legislativo 15 novembre 2011, n. 208, recante attuazione della direttiva 2009/81/CE*);
- VISTO** il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 (*Codice dei Contratti Pubblici*);
- VISTE** le Linee amministrative – Settore Esercizio – Ed. 2022, approvate dal Capo di Stato Maggiore della Difesa;
- VISTO** l'art. 25 “Piattaforme di approvvigionamento digitale” del D.Lgs. 36 del 31/03/2023, ai sensi dei quali “Le stazioni appaltanti e gli enti concedenti utilizzano le piattaforme di approvvigionamento digitale per svolgere le procedure di affidamento e di esecuzione dei contratti pubblici, secondo le regole tecniche di cui all’articolo 26.”;
- VISTO** l’art. 3 dell’Allegato II.1 del Codice dei Contratti Pubblici - Elenchi degli operatori economici e indagini di mercato per gli affidamenti di contratti di importo inferiore alle soglie di rilevanza europea ai sensi del quale le stazioni appaltanti possono svolgere indagini di mercato per la preparazione dell’appalto;
- CONSIDERATO** che l’attività si inserisce nell’ambito delle iniziative volte a fornire un’ampia gamma di servizi di interpretariato per ogni tipologia di esigenza;
- VISTE** le modalità e le fasce di importo descritte al para 4. dell’Avviso Pubblico;
- DATO ATTO** che l’elenco potrà essere utilizzato per le procedure sotto soglia comunitaria riferite al D.Lgs. 31 marzo 2023 n. 36 e al D.Lgs. 15 novembre 2011, n. 208;
- RIBADITA** l’opportunità di avvalersi della piattaforma MEPA per l’eventuale successiva acquisizione dei servizi richiesti;
- TENUTO CONTO** che, risalgono al Capo Ufficio Contratti dell’Area Procurement le competenze relative all’attività di consultazione del mercato a premessa dell’avvio di una eventuale successiva procedura concorsuale;
- RITENUTO** di riservarsi di non procedere all’indizione di una procedura di affidamento all’esito della suddetta indagine di mercato non potendo vantare i partecipanti alla stessa indagine nessun diritto o legittima aspettativa;

#### **AUTORIZZO / DETERMINO**

- a) che quanto specificato in premessa è parte integrante del dispositivo del presente atto;
- b) di approvare il secondo elenco di operatori economici qualificati per la fornitura di un servizio di intermediazione e di interpretariato multilingue per le esigenze degli Enti e Reparti dell’Area T/O Interforze della Difesa di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria contenuto nell’allegato 1, che costituisce parte integrante e sostanziale della presente determinazione;
- c) di dare atto che il presente elenco avrà validità dalla data odierna (20/10/2025) e che il prossimo aggiornamento dell’elenco avverrà entro il 19/04/2026;
- d) di procedere con la pubblicazione della presente determinazione sul profilo del committente;

Il presente atto viene redatto in un unico originale da inserire nella raccolta delle disposizioni amministrative.

**IL CAPO UFFICIO CONTRATTI f.f.**

Ten. Col. com. t.ISSMI Walter MITOLA PETRUZZELLI

**p.p.v.**

**IL CAPO SEZIONE CONTRATTI  
ATTIVITA' INTERNAZIONALI**

Ten. Col. com. s.SM Luigi GISSI